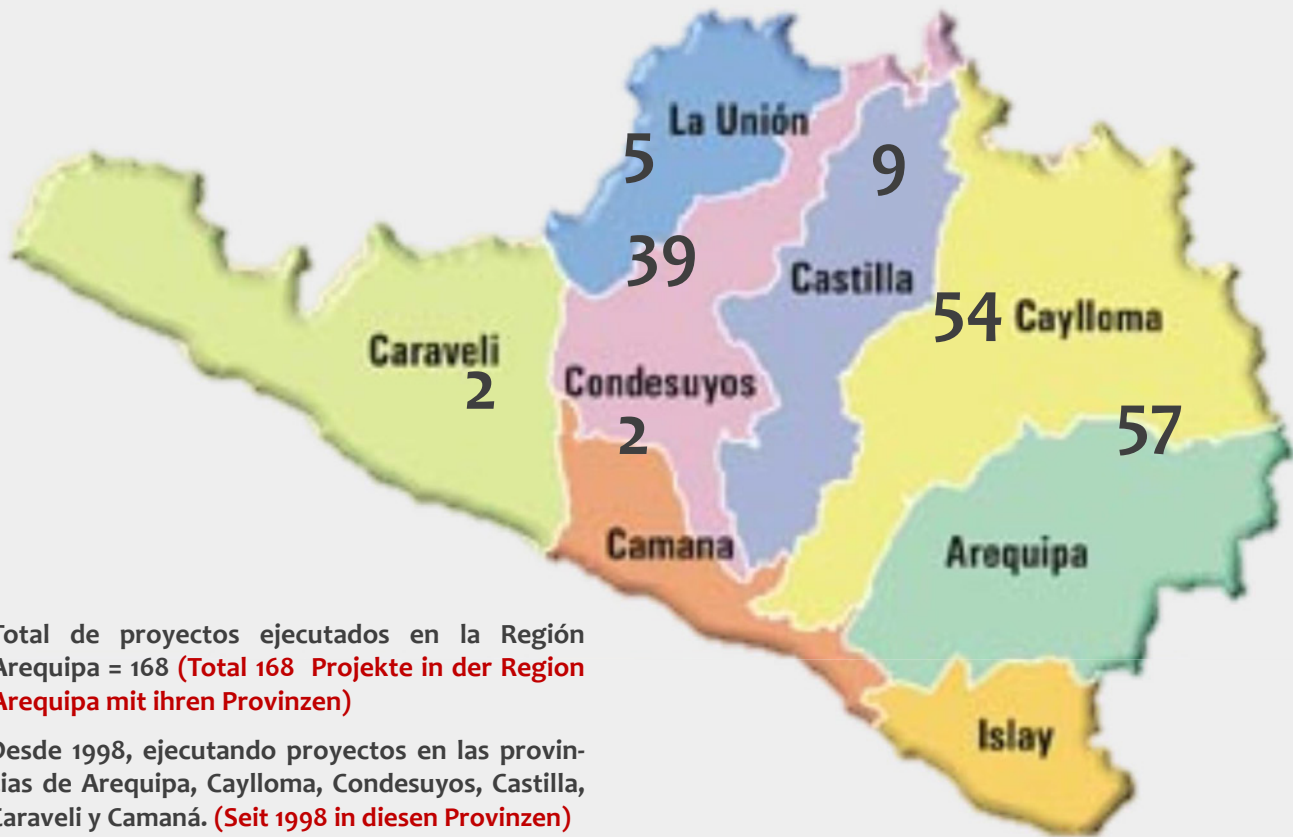




## PROYECTOS – AUSGEFÜHRTE PROJEKTE

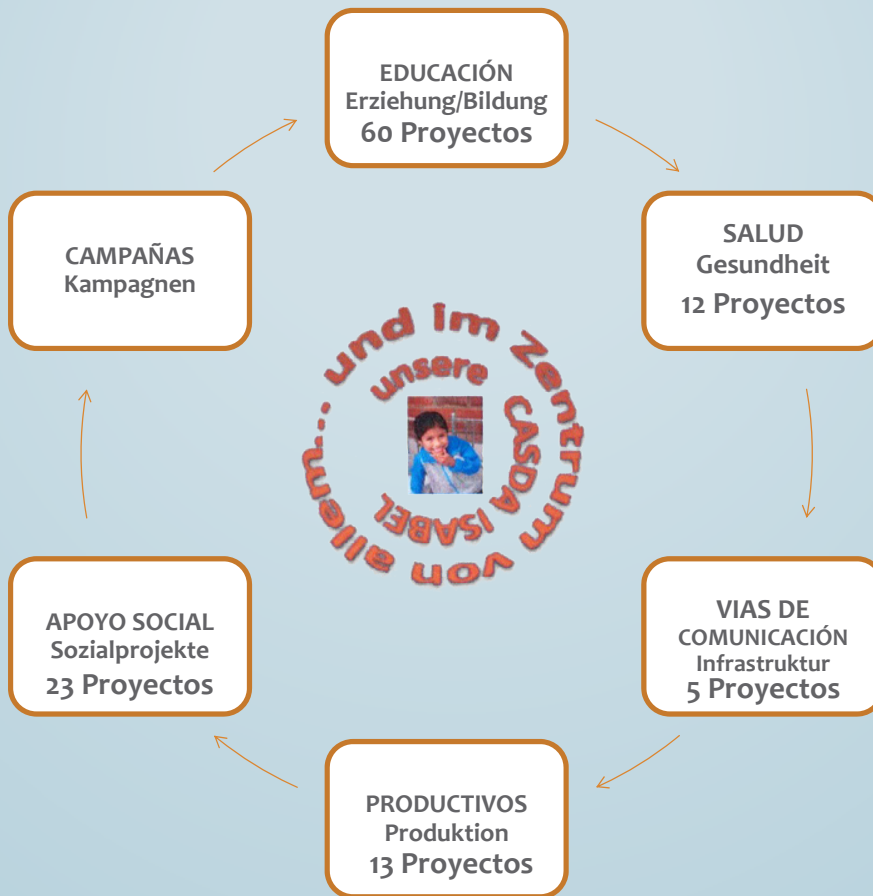
IMPLEMENTADOS Y/O EJECUTADOS POR –  
FÜR PAZ PERU AREQUIPA ASOCIACIÓN PAZ PERÚ





Total de proyectos ejecutados en la Región Arequipa = 168 (Total 168 Projekte in der Región Arequipa mit ihren Provinzen)

Desde 1998, ejecutando proyectos en las provincias de Arequipa, Caylloma, Condesuyos, Castilla, Caraveli y Camaná. (Seit 1998 in diesen Provinzen)





# EDUCACIÓN Bildung

Bau, Erweiterung, Einrichtung

Construcción, ampliación e implementación de aulas en instituciones educativas Centros de Educación Básica Especial y CETPROs, así como también la construcción de SSHH y lozas deportivas, cercos perimétricos, veredas y graderías.

Estos proyectos benefician aproximadamente a más de 4000 niños, niñas, adolescentes y jóvenes por cada año, en nuestra Región Arequipa

**Ca. 4000 Kinder und Jugendliche profitieren davon von Primarschulen, Sekundarschulen bis Lehrwerkstätten (duale Ausbildung !)**





# SALUD Gesundheitsfürsorge

Construcción de pabellones, salas de atención e implementación de Centros de Salud, proyectos que están al servicio de más de 200 000 habitantes en Caylloma (Majes y Tisco), Arequipa (Cayma y Socabaya), Condesuyos (Chuquibamba) y sus respectivos anexos.

**GESUNDHEIT: In verschiedenen Provinzen: Krankenposten, Krankenstationen, Gesundheitszentren, Polykliniken ca. 200 000 Menschen profitieren davon.**





## VÍAS DE COMUNICACION Infrastrukturen

Mejoramiento, rehabilitación y mantenimiento de carreteras, construcción de puentes y trochas carrozables, cuyo objetivo es mejorar la comunicación entre distritos y sus anexos, lograr el desarrollo económico y social de la población, permitiendo el traslado de los productos oriundos de las zonas para su comercialización en otros distritos.

**INFRASTRUKTURVERBESSERUNG DURCH STRASSEN UND BRÜCKEN. Viele Dörfer wurden so in die Lage versetzt, ihre Produkte zu verkaufen. Tausende konnten so profitieren.**





# PRODUCTIVOS Produktion

Permiten atender las necesidades de cada persona, mediante la obtención de productos o servicios. : CECREIN: operación de computadoras, cosmetología, cocina, panadería y pastelería, confección industrial: brindando cursos de capacitación a la población en general. U.a.

- Biohuerto: producción de hortalizas. **BIOANBAU**
- **Bäckerei, Kochen, Textilproduktion, Kosmetik, Weiterbildung, Internet,**
- **Mehr als 1000 Jugendliche profitieren jedes Jahr davon und erhalten eine solide**
- **Berufsausbildung**
- Panadería: producción de panes en sus diferentes calidades.
- Taller de confecciones textiles: confección de prendas





# APOYO SOCIAL Sozialprojekte

**IM ZENTRUM STEHT DIE CASA ISABEL, DAS HAUS FÜR MÄDCHEN UND FRAUEN, DIE GEWALT JEDER ART ERLITTEN HABEN.**

**HILFE FÜR ALTE MENSCHEN UND ANDERE HILFSBEDÜRFTIGE.**

Proyectos que permiten implementar programas para jóvenes, talleres ocupacionales: construcción e implementación de albergues, de casas del adulto mayor, centros de estimulación temprana.







# CAMPAÑAS Kampagnen

- Campañas escolares: Entrega de paquetes escolares y buzos para educación física. **Schule: Schultensilien; Hefte, Bücher etc.**
- Campañas de navidad: En zonas rurales, se entregan paquetes navideños para los más pequeños de las diferentes zonas. **Weihnachten: Geschenke für die Kleinsten, die sonst nie Geschenke bekommen in weit entlegenen Gebieten im Hochland**
- Campañas de salud: atención médica en diferentes especialidades a la población y donación de medicamentos. **Gesundheit: Behandlungen, Medikamente**
- Donaciones: **Geschenke in der Regenzeit und gegen die Kälte: Decken, Mäntel etc. auch hier profitieren jedes Jahr Hunderte**






CAMPO, GEBÄUDE VON PAZ PERU  
- MISTI UND CHANCHANI IM HINTERGRUND ( 5800 - 6 200 m )



DER CH - BOTSCHAFTER IN PERU ZU BESUCH BEI PAZ PERU



DIOS  
DEJAME SER COMO UN ARCOIRIS  
UN ARCOIRIS,  
QUE JUNTA EL CIELO Y LA TIERRA  
QUE UNA EN SU MISMI TODO LOS COLORES  
COLOR DE ALEGRIA  
COLOR DE ESPERANZA  
COLOR DEL AMOR Y TAMBIEN  
COLOR DE TRISTEZA  
UN ARCOIRIS  
QUE ES SEÑAL DE TU AMOR  
DE TU GRACIA Y DE TU FAVOR  
DE TU MISERICORDIA  
CON NOSOTROS CON TU CREACION  
DEJAME SER COMO UN ARCOIRIS  
COMO UNA SEÑAL DE TU AMOR  
DE LA ESPERANZA  
PARA TODOS  
PARA TODA LA CREACION TUYA  
DIOS  
DEJAME SER COMO UN ARCOIRIS

F. Krieger

GOTT  
LASS MICH WIE EIN REGENBOGEN SEIN.  
EIN REGENBOGEN, DER HIMMEL  
UND ERDE EINT,  
DER ALLE FARBEN IN SICH TRÄGT:  
DIE FARBE DER FREUDE  
DIE FARBE DER HOFFNUNG  
DIE FARBE DER LIEBE UND AUCH  
DIE FARBEN DER TRAUER.  
EIN REGENBOGEN,  
DER EIN ZEICHEN DEINER LIEBE IST,  
DEINER GNADE UND DEINER HULD,  
DEINER BARMHERZIGKEIT MIT UNS,  
MIT DEINER SCHÖPFUNG.  
LASS MICH WIE EIN REGENBOGEN SEIN,  
WIE EIN ZEICHEN DER LIEBE,  
DER HOFFNUNG FÜR ALLE  
FÜR DEINE GANZE SCHÖPFUNG  
GOTT:  
LASS MICH WIE EIN REGENBOGEN SEIN

### Stiftung Sozialwerke Paz Peru

Büro: Bahnhofstrasse 23, 8620 Wetzikon, Tel/Fax: 044 932 11 50, e-mail: pazperu@gmx.ch

[www.pazperu.ch](http://www.pazperu.ch)

Kto: UBS IBAN CH61 0029 6296 9835 05M1 C